



8.2.2012

B7-0060/2012

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

за приключване на разисквания по изявление на заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност

съгласно член 110, параграф 2 от Правилника за дейността

относно предстоящите президентски избори в Русия (2012/2505(RSP))

Rebecca Harms, Werner Schulz, Barbara Lochbihler, Bart Staes, Tarja Cronberg, Raül Romeva i Rueda, Indrek Tarand, Rui Tavares
от името на групата Verts/ALE

Резолюция на Европейския парламент относно предстоящите президентски избори в Русия (2012/2505(RSP))

Европейският парламент,

- като взе предвид своите предходни резолюции относно Русия, по-специално резолюцията относно заключенията от срещата на високо равнище между ЕС и Русия в Нижни Новгород на 9 и 10 юни 2011 г., резолюцията от 7 юли 2011 г. относно подготовката на изборите за Държавна дума в Русия през декември 2011 г. и резолюцията от 15 декември 2011 г. относно резултатите от изборите за Държавна дума от 4 декември 2011 г.,
 - като взе предвид текущите преговори, започнати през 2008 г., за ново споразумение, което да осигури нова всеобхватна рамка за отношенията между ЕС и Русия, както и преговорите за „Партньорство за модернизация“, започнати през 2010 г.,
 - като взе предвид консултациите между ЕС и Русия относно правата на човека и по-специално последната среща, проведена в Брюксел на 29 ноември 2011 г.,
 - като взе предвид окончателното изявление и препоръките, представени при закриването на четиринадесетото заседание на Комитета за парламентарно сътрудничество „ЕС–Русия“, състояло се на 19–20 септември 2011 г. във Варшава,
 - като взе предвид срещата на високо равнище на Форума на гражданското общество „ЕС–Русия“, проведена във Варшава на 1 и 2 декември 2011 г.,
 - като взе предвид член 110, параграф 2 от своя правилник,
- A. като има предвид, че засиленото сътрудничество и добросъседските отношения между ЕС и Русия са от ключово значение за стабилността, сигурността и просперитета на Европа; като има предвид, че изграждането на стратегическо партньорство между ЕС и Руската федерация може да се основава единствено на споделени общи ценности; като има предвид, че е изключително важно да се засили сътрудничеството между двамата партньори на международно равнище във всички институции, организации и форуми с цел подобряване на глобалното управление и преодоляване на общите предизвикателства;
- Б. като има предвид, че честността на изборите за Държавна дума, произведени на 4 декември, беше сериозно поставена под въпрос, тъй като според независими наблюдатели не са били спазени някои от основните условия за произвеждане на избори като обществен дебат, свободен печат и равни условия за всички политически сили в страната, а освен това са били регистрирани някои сериозни пречки по отношение на издигането на делегати и регистрирането на партии, както и липса на равни възможности за водене на предизборна кампания;
- В. като има предвид, че на 1 декември 2011 г. прокуратурата в Москва заведе

административно дело и глоби Асоциация „Голос“ – руската организация с най-голям опит в наблюдението на избори – с обвинението, че е нарушила изборния закон, като е създавала интернет страница за регистриране на изборни измами и нарушения;

- Г. като има предвид, че що се отнася до изборния ден, ОССЕ/БДИПЧ заяви, че „качеството на процеса се е влошило значително по време на преброяването на бюлетините, като се е отличавало с чести процедурни нарушения и отделни случаи на явна манипулация, включително няколко сериозни признака за добавяне на предварително попълнени бюлетини“;
- Д. като има предвид, че в своя окончателен доклад мисията на ОССЕ/СДИПЧ за наблюдение на избори посочи, че съревнованието е било представено тенденциозно в полза на управляващата партия, както свидетелства липсата на независимост на изборната администрация, пристрастността на повечето медии и неоправданата намеса на държавните органи на различни равнища, като по този начин не са били осигурени необходимите условия за справедливо изборно съревнование;
- Е. като има предвид, че руската организация за наблюдение на избори „Голос“ изтъкна в своя окончателен доклад, че изборите не са били нито свободни, нито справедливи, не са изпълнили изискванията на руския изборителен закон и международните изборителни стандарти, а също така и не са били спазени основните изборни принципи, а именно същинска надпревара и равни права за всички участващи страни, неутрална администрация, независими изборителни комисии, гласуване съгласно закона и правилен процес на преброяване на гласовете;
- Ж. като има предвид, че полицията задържа без правно основание стотици опозиционни активисти, опитали се да проведат демонстрации на 4 декември и през следващите дни в Москва, Санкт Петербург и други руски градове, за да протестира срещу произвеждането на изборите;
- З. като има предвид, че на 10 декември 2011 г. най-малко 50 000 души излязоха на демонстрация на площад „Болотная“ в Москва, призовавайки за анулиране на резултата от изборите на 4 декември, за нови избори, за оставка на ръководителя на изборителната комисия, за разследване на твърденията за изборни измами и незабавно освобождаване на задържаните участници в протестите;
- И. като има предвид, че на 22 декември в обръщение към Държавната дума президентът Медведев съобщи редица промени в политическата система, в т.ч. създаването на нова независима служба за обществена телевизия, опростени процедури за партиите и кандидатите за президентската длъжност, връщането към преки избори за регионалните управители и разследване на изборните измами;
- Й. като има предвид, че на 28 декември 2011 г. приблизително 80 000 руснаци излязоха по московските улици и се събраха на площад „Сахаров“, призовавайки министър-председателя Путин да подаде оставка, а парламентарните избори от 4 декември да бъдат произведени наново по справедлив начин;

- К. като има предвид, че популярни личности призоваха руските държавни органи да възприемат помирителен подход и предложиха да посредничат между представителите на демонстрантите и правителството;
- Л. като има предвид, че 16 обществени личности от Русия и активисти основаха Лигата на гласоподавателите – нова организация, чиято цел е предотвратяването на изборните измами и като цяло насърчаването на участието на обществото в политиката;
- М. като има предвид, че на 4 февруари десетки хиляди се присъединиха към шествие, призоваващо за честни избори, докато в друга част на столицата хиляди участваха в митинг в подкрепа на Владимир Путин;
- Н. като има предвид, че през м. юни 2010 г. ЕС и Русия приеха съвместна декларация относно приоритетите на новото партньорство за модернизация, което има за цел модернизиране на икономиките и обществата на двете страни; като има предвид във връзка с това, че по някои части от работната програма, съдържащи конкретни предложения и проекти за сътрудничество и помощ в областта на правата на човека и принципите на правовата държава, бяха извършени малко значими последващи действия;
- О. като има предвид, че свободата на изразяване на мнение и свободата на събранията и сдруженията в Русия все още са застрашени, а инициативите и дейностите на защитниците на правата на човека, независимите организации на гражданското общество, представителите на политическата опозиция, независимите медии и обикновените граждани често се сблъскват с ограничения или пречки и предизвикват особена загриженост, що се отнася до Северен Кавказ и други части от Руската федерация,
- П. като има предвид, че като член на Организацията за сигурност и сътрудничество в Европа и на Съвета на Европа Руската федерация е поела ангажимент да зачита демократичните принципи и правата на човека, по-специално по отношение на свободата на словото и свободата на събранията;
- Р. като има предвид, че Русия на два пъти възпрепятства Съвета за сигурност на ООН да приеме резолюция относно кризата в Сирия, в която се призовава за подкрепа на плана на Арабската лига, зад който застава също така ЕС;
1. подчертава, че доверието към Руската федерация на международно равнище и легитимността на нейните органи както извън Русия, така и в страната, зависят от свободните и справедливи изборни процеси, консолидираните демократични институции и спазването на принципите на правовата държава;
 2. осъжда действията на полицията срещу мирните демонстрации в знак на протест срещу изборните нарушения и измами, докладвани от международните наблюдатели и документирани с видеозаписи от обикновени граждани; призовава руските държавни органи изцяло да зачитат свободата на събранията и свободата на словото в съответствие с конституцията на Руската федерация;

3. съжالياва, че почти 3000 възражения срещу случаи на изборни нарушения и измами в отделните избирателни райони бяха отхвърлени от съответните съдилища, а няколко все още са висящи;
4. изисква от руските държавни органи да поправят всички пропуски и недостатъци, подчертани както от мисията на ОССЕ/СДИПЧ, така и от независимата организация „Голос”, а също така и бързо да изпълнят всички техни препоръки с оглед проправянето на път за наистина свободни и справедливи президентски избори; призовава в частност за ефикасно, точно, безпристрастно и надеждно наблюдение на изборите съгласно стандартите на ОССЕ/СДИПЧ и Съвета на Европа;
5. подновява в тази връзка своя призив за отмяна на изборите за Държавна дума от 4 декември и за произвеждане на нови свободни и справедливи избори, основаващи се на определените от ОССЕ избирателни стандарти, след като бъдат извършени основни промени в избирателния кодекс, които да позволяват регистрацията и участието на всички опозиционни партии;
6. призовава освен това за преразглеждане на формата и дейностите на Комитета за парламентарно сътрудничество „ЕС-Русия”;
7. призовава държавните органи да прекратят всички опити да заставят учители и служители в държавни компании да участват в митингите в подкрепа на Путин и да държат настрана учениците далеч от опозиционните протести; призовава тези органи също така за спрат да злоупотребяват с административните ресурси за политически цели;
8. изразява съжаление във връзка с решението на Централната избирателна комисия да отстрани ръководителя на партията „Яблоко” от надпреварата за президент, което попречи на неговата партия да изпрати свои наблюдатели по места;
9. счита, че партньорството за модернизация не може да се ограничава до икономическото сътрудничество и технологичните иновации, а трябва да се придружава от амбициозен процес на реформи на национално равнище, които да включват консолидирането на демократичните институции и надеждна правна система, зачитането на принципите на правовата държава и невъзпрепятстваното развитие на истинско гражданско общество; призовава в това отношение Комисията и правителството на Русия да определят необходимите мерки, които трябва да бъдат предприети за постигането на тези цели;
10. приветства консолидирането на същинско гражданско общество в Русия; изтъква в тази връзка, че Форумът на гражданското общество „ЕС–Русия” би могъл да бъде основен фактор за развитие на партньорството за модернизация в областта на правата на човека и гражданските права, на борбата срещу корупцията, на принципите на правовата държава;
11. изразява дълбоко съжаление във връзка с продължаващото влошаване на цялостното положение по отношение на правата на човека в Русия и липсата на какъвто и да било напредък в условията на консултациите между ЕС и Русия относно правата на човека; изразява своята загриженост по отношение на този

диалог, който се превърна по-скоро в процес, вместо в средство за постигане на измерими и осезаеми резултати; подчертава още веднъж необходимостта от включване в тези консултации за правата на човека на публични показатели за напредък, от подобряване на условията за диалога, като например промяна на мястото на провеждане на консултациите, на взаимодействието между руските неправителствени организации и руските органи в този процес и на състава на руската делегация, както и от издаване на публични оценки на напредъка при срещи на върха между ЕС и Русия и след заседанията на Съвета за партньорство;

12. призовава руските държавни органи да освободят всички политически затворници от оповестения от Лигата на гласоподавателите и други НПО списък с имената на 39 задържани, сред които Михаил Ходорковски и Платон Лебедев;
13. изразява дълбоката си загриженост във връзка със злоупотребата със законодателството срещу екстремизма, което предвижда незаконно прилагане на наказателното законодателство срещу организации на гражданското общество като „Мемориал” и срещу религиозни малцинства като свидетелите на Йехова и Фалун Дафа, както и неправомерната забрана на техните материали на основание екстремистко съдържание;
14. твърдо осъжда приемането от законодателния орган на Санкт Петербург на закон срещу „пропагандата на содомия, лесбийство, бисексуализъм, трансполовост и педофилия сред непълнолетни”; осъжда също така сходните закони, приети в Рязански, Архангелски и Костромски региони; призовава руските държавни органи да спрат да ограничават свободата на изразяване във връзка с половата ориентация или идентичност съгласно Конвенцията за защита на правата на човека и основните свободи и Международния пакт за граждански и политически права; призовава върховния представител/заместник-председателя на Комисията да предаде противопоставянето на Европейския съюз на тези закони;
15. изразява съжаление във връзка с решението на Русия да постави своето вето заедно с Китай в Съвета за сигурност на ООН върху проекторезолюция, подкрепена от всички останали 13 членове на Съвета за сигурност, в която се подкрепя призива на Арабската лига за воден от сирийска страна политически преход към демократична и плуралистична политическа система и се осъждат насилствените действия срещу опозиционните сили; призовава също Русия незабавно да спре всички продажби на оръжия и военно оборудване за сирийския режим;
16. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, на правителствата и парламентите на държавите-членки, на ОССЕ, на Съвета на Европа и на президента, правителството и парламента на Руската федерация.